

el Sancto Doctor, pues entre los hechos del Griego no ponen la muerte de Anteo, sera de otro, pero lo de Anteo pusieron como apendix, i añadidura del dragon de las Hesperidas: alli i en el capitulo siguiente disputa Luis Viues esto.

Diodoro Siculo dixo que Hercules Egypcio fue mil años antes que el Griego. *Nam Hercules, qui genere Aegyptius fuit, cum sua virtute perambulasset magnam orbis partem, in Libya columnam posuit, &c. & post plura. Et hunc quidem Iouis filium, matrem incertam ferunt. Qui autem ex Alcumena genitus est, plus annis mille post extitit; ipse Alcaus ab ortu vocatus est, cui post Herculis cognomen est inditum.* Esto i mucho mas dixo Diodoro, i si el Egypcio puso la columna de Africa, tambien vencio a Anteo. lib. 1.

Eusebio Cesariense le dio mas antigüedad, pero no tanta: *Anno* In Chronol. *MMM. DCXXX. Hercules primus fertur Antaum lueta vicisse certamine.* Despues dixo por no derogar al Griego fino atribuir le este hecho. *Anno MMM. DCCCCL. Hercules consummat certamina, Antaum interficit, Ilium vastat. Dicitur autem Anteus Terra filius, quia Solorum palestra artis certaminumque qua in terra exerceantur, scientissimus erat, & ob id videbatur à terra matre adiunari.* San Augustin dixo la causa affi. *De Antao, quem necavit Hercules, quod filius terra fuerit, propter quod cadens in terram fortior soleret assurgere.* Pero conforme a lo que dize Iosepho parece que el Hercules de Anteo fue el Egypcio, o Libyco, que todo es vno, que fue el mas antiguo, i affi lo dizen los Egypcios. Cornelio Tacito. *Orsus oppido à Canopo, condidere id Spartani, ob sepulchrum illius rectorem navis Canopum, &c. Inde proximum annis os dicatum Herculi, quem indigena ortum apud se & antiquissimum perhibent, eosque, qui pari virtute fuerint, in cognomentum eius adscitos.* Fue este en tiempo de Osiris, disputa esto Herodoto mui a la larga. Salustio dize, que los Africanos afirman, que murio en España, i haze del varias vezes mencion. Pomponio Mela que esta enterrado en Cadiz, i Arnobio tambien, Philostrato dixo de su altar en el templo de Cadiz. Affi que la muerte de Anteo fue por el Libyco. Annal. l. 2.

Diodoro Siculo afirma, que vno tres Hercules, *Superiorem Herculem in Aegypto natum ferunt, magna armis subacta orbis parte, in Libya columnam posuisse. Secundus Cretensis, virtute armisque nobilitatus instituit Olympicum certamen: ultimum paulo ante bellum Troianum ex Alcumene & Ioue ortum magnam orbis partem peragrasse tradunt, Eurysthei imperio parentem. Qui multis functus certaminum laboribus, columnam in Europa erexit. Nominis igitur, & rerum gestarum similitudo, cum defunctus esset postremus, superiorum illi gesta adscripsit: tanquam vnus tantum Hercules extitisset.* Del primero auia dicho antes tratando desto mismo. In fine l. 4. l. 1. c. 2.

*Qui autem ex Alcumena genitus est plus annis mille post extitit, ipse Alcæus ab ortu vocatur.* el Alcæo murio quemado en Oeta. El Libyco, que puso la columna en Africa, murio en España. Diodoro no dize qual de los tres mato a Anteo el Africano, que al Egiptio, dize que Hercules Egiptio, porque haze dos Anteos muertos por Hercules.

l. i. c. 2.

Del Egiptio dize. *Osiridem verò tanquam virum bonum, gloriæque cupidum, ferunt, ingentem exercitum coëgisse, ut peragraret orbem.* A su muger Isis encomendò el gouierno, a Hercules dio cargo de lo que tocava a la guerra, las regiones diuidio assi. *Phœnicia, & maritime ora Busiridem, Ethiopia, Libyaque proximis regionibus Antæum præfecit.* Auiendo Osiris dabo buelta a mucha parte del orbe, su hermano Typhon lo matò: Isis, aprouechando se del socorro de Oro, vengò la muerte, dando la a todos los, que fueron en la de su marido. *Commissa est pugna in parte Arabia iuxta fluuium, quam Antæi appellant vicum. Quod nomen ex Antæi morte ab Hercule occisi Osiridis tempore sortitus est locus.* Esto es lo que los Egiptios dizen dando esta causa i razon del nombre, del lugar Metropoli, i territorio, que se llama de Anteo. Tolmeo descriuiendo la region de Egipto de la otra parte del Nilo, que confina con Arabia dize. *Ab orientali autem parte fluuij Antæopolites Nomus, & metropolis Antæi mediterranea.* Stephano dixo. *Antæopolis, urbs in Ægypto, gentile Antæopolites, dicitur etiam Antæon, &c.* Antonino diziendo el camino: *Per partem Arabicam trans Nilum.* dize. *Selino, Anten, Muthi.* Desuerte que de conseruar se el nombre de Anteo infieren auer sido su muerte alli, que confirman con la tradicion que refieren de la fabula de Osiris.

Muthi Punita Morsa

l. 5. c. 2.

Mas el mismo Diodoro Siculo buelue a dezir otra cosa diferente. *Ex ea igitur [ insula Creta Hercules ] in Libyam nauigans Antæum primò corporis robore ac palestra præclarum ( multos enim externos secum certamine congressos occiderat ) ad pugnam prouocatum peremit, &c. Et mox. Post Antæi mortem in Ægyptum transiens Busiridem occidit regem.* Dize del otras vezes, i io tambien dire. El Reino de Anteo fue en la Tingitania, pero como no cuentan entre los trabajos de Hercules, la lucha con el, fino que fue despues de la muerte del dragon de las Hesperidas, i su huerto i fabula tuuo mucha variedad, assi la de Anteo.

Vuo otro Anteo, del dizen los Griegos muchas fabulas, i desdichas, i deste no trato, porque no toca a nuestro intento. A este escriuen Anteo, i al Lybico Antæo.

## CAP. IV.

*De los huertos de las Hesperidas, muerte de su Dragon, i sitio donde fueron.*

Los Griegos engrandecieron, i celebraron los hechos de su Hercules, atribuyendo le lo, que otras gentes dezian del que ellas tenían por suyo, i assi vuo tantos. Con esto la narracion de sus fabulas tiene variedad. La que vuo en la de Anteo se a visto, i nacio de la de las mançanas de oro, i muerte del Dragon: que tuuieron por vno de los doze famosos hechos de Hercules tan cantado i diulgado por el mundo. El de Anteo lo tuuieron por accidental, i que fue de passo, o a la ida, o a la buelta. Philostrato dize, que soltò las mançanas para la lucha, i tambien Diodoro, aunque otros dizen que antes.

No tuuieron lugar cierto las Hesperidas, i su huerto, poniendo lo en dos partes de Africa mui distintas i apartadas. Herodoto las llamó Euesperidas i las puso junto a los Barceos. i assi fueron otros, que las pusieron mas cerca de Grecia, porque no se alexara tanto Hercules i tener lo mas amano. Pero otros i los mas antiguos, los pusieron en la Tingitania i reino de Anteo, i junto a su corte. De las primeras cosas, que celebrò i cantò la Antigüedad i ninguna antes fueron los huertos, mançanas de oro de las Hesperidas, con gran admiracion. Plinio. *An- l. 19. c. 4. tiquitas nihil prius mirata est, quam Hesperidum hortos.* De los que estuuieron junto alas Syrtes dire primero.

Theomenes dixo del lugar donde estuuieron, que fue junto a la Syrte maior, i refirio lo Plinio. *Theomenes dicit iuxta Syrtim magnam l. 37. c. 2. hortum Hesperidum esse.* que viene a ser no lexos de donde dixo Herodoto, i tambien Strabon. *Ab Hesperidum [horto] ad Automala, & Cyrenai- l. 2. fol. 85. ca limites, ad reliquam Libyam.* habla aqui del lugar, que tenia la Syrte maior. Dize despues que passaua por junto a ellos el rio Lethes. *Alius l. 14. fol. est fluius Lethæus apud Hesperites Libyes.* Este mismo rio llamo en otra parte *Lathon*, siendo vna cosa, i digo le *Lathon*, porque en el interprete antiguo se halla assi, aunque el texto Griego dize *Ladon*, i assi leio G. Xylandro, i puesto que puede tener otro mysterio, que despues dire, con todo como el mismo le auia llamado Lethes, assi le diria Lathon, que en el significado es lo mismo, i Tolemeo tambien puso Lathon. Assi que dize Strabon. *Promontorium, in quo Berenice sita est, Pseudop- l. 17. fol. nias dicitur iuxta lacum nomine Tritonidem, in quo insula est, quæ Veneris* 575.

*templum habet, est etiam Hesperidum locus, in quem fluvius Lathon exit.* Iunto a Berenice en la Cyrenaica, la qual dize Stephano que le llamo Hesperis. *Hesperis urbs Libya, qua nunc Berenice, civis Hesperites. Callimachus in epigrammatis.* Tolomeo en la Cyrenaica dize della. *Pentapolis, Berenice, qua & Hesperides, Lathonis fluvij ostia.* Pomponio Mela en la misma region pone a Hesperia, i habla sin duda de Berenice, que todos la ponen en primer lugar, i el la callo, i dixo por ella Hesperia. Lucano dixo de la fabula, rio, huerto, i Dragon con la felicidad, que todo lo demas, poniendo lo en esta parte, como tambien a Anteo.

l. i c. 8.

l. 9. versu  
347.

*Tritonos adit illa sa paludem.*

*Hanc, ut fama, Deus, quem toto littore Pontus  
Audit ventosa perflantem murmura concha,  
Hanc & Pallas amat, patri qua e vertice nata  
Terrarum primam Libyen (nam proxima celo est  
Ut probat ipse calor) tetigit, stagnique quietam  
Vultus vidit aquam, posuitque in margine plantas,  
Et se dilectam Tritonida dixit ab unda.  
Quam iuxta Lethes tacitus prelabitur amnis  
Infernis, ut fama, trahens obliuia venis:  
Atque insopiti quondam tutela draconis  
Hesperidum pauper spoliatis frondibus hortus.  
Invidus, annoso qui famam derogat euo,  
Qui vates ad vera vocat, fuit aurea silua,  
Diuitiisque grauis, & fuluo germine rami,  
Virgineusque chorus nitidi custodia luci,  
Et nunquam somno damnatus lumina serpens,  
Robora complexus rutilo curuata metallo.  
Abstulit arboribus pretium, nemorique laborem  
Alceides, passusque inopes sine pondere ramos,  
Rettulit Argolico fulgentia poma Tyranno,  
His igitur depulsa locis eiectaque clas  
Syrtibus.*

De laud.  
Sulic.

Claudio tambien los puso en esta parte,  
*Et proximus hortis*

*Hesperidum Triton.*

6. 40.

Solino dixo del sitio de Berenice assi, *Circa extimum Syrtium cornu Berenicem ciuitatem alluit Lethon amnis, inferna, ut putant, exundatione prorumpens, & apud pristinos vates latice memoratus obliuionis.* Hanc Berenice munivit, qua Ptoleroao tertio fuit nupta, & in maiori Syrte locauit. Martiano Capella dixo quasi lo mismo i todos siguiendo a Plinio. *Be-*

lit. 6.

*renice*



*venice autem in extremo Syrtis cornu, ubi Hesperidum horti, fluvius Lethon, lucus sacer.*

Todos ponen los huertos de las Hesperidas en diuersas partes de Africa, pero Palephato en Caria. *Hesperidas mulieres quasdam fuisse tradunt, quibus mala aurea, super malo arbore, qua draco custodiebat, fuerant. Ad qua quidem poma aurea Hercules expeditionem fecerit. Veritas tamen rei huiusmodi est: Hesperus vir quidam Milesus erat, qui in Caria habitabat, duasq; filias habebat, qua Hesperides nominabantur. Illique ipsi oues pulchrae fecundaq; erant, quales & nunc in Mileto quoque sunt.* Profigue en su narracion, en la qual reduce la fabula a historia.

Apollodoro se aparto mas, i las echo al monte Atlante Hyperboreo: *Eurystheus undecimam Herculi arumnam imposuit, ut ab Hesperis aurea mala reportaret. Hac vero, non ut quorundam est sententia, in Libya erant, sed in Hyperboreorum Atlante, qua Iuno suis nuptiis Ioui muneri dedit.* Lo demas pondre despues.

Por esta causa Plinio dixo mui bien hablando desta fabula, que las de los Griegos no tenian lugar cierto, sino que corrian de vno en otro. La mentira nunca fue igual, ni los que la siguen se conforman. Dixo pues Plinio: *Berenice in Syrtis extimo cornu est quondam vocata Hesperidum supradictarum, vagantibus Graecia fabulis. Nec procul ante oppidum fluvius Lethon, lucus sacer, ubi Hesperidum horti memorantur.* Del rio Lethes tambien hizo memoria Tolemeo Euergetes, i refirio lo Atheneo. *Ptolemaeus Euergetes, &c. ita scribit, In Lethone fluvio Libya gignitur lupus, aurata, & anguillarum magna copia, quas regias vocant.*

A este rio llamo Strabon Letheo, i Lathon, que parecio a vn varon de los mas doctos de nuestro tiempo i aun del pasado, que se auia de emendar. no es mucho, que el rio lo trae consigo el oluido. A se visto que llamaron assi Lucano, Plinio, Tolemeo, Solino, Martiano Capella, Tolemeo Euergetes, i con el Atheneo, en que se conoce que dixo bien Strabon. Aunque a este rio le dan el nombre de Lethes, Lethon, i Lathon, todos de vn mismo origen Griego, siendo  $\lambda\epsilon\theta\eta$  el oluido: destos nombres tan semejantes en el significado variaron los del rio. Marmol dize que Berenice la llaman *Berbic*, i al rio Lethes, *Milel*.

En esta parte creieron algunos, que estuuieron los huertos de las Hesperides, i el dragon, que los guardaua, otros los pusieron en otra parte.

## CAP. V.

*Tuvo la ciudad de Lixodiferentes nombres, estuvo en ella el real palacio i corte de Anteo, i de la ciudad de Tingi.*

Quando Plinio trato de Berenice, i de las Hesperides mostro, que auia dicho antes de otras diferentes, i fue hablando de la Tingitania, i que Anteo edifico la ciudad de Tingi, como se a visto. i profigue. *Ab eo [oppido Tingi] xxv. M.P. in ora Oceani colonia Augusti Iulia Constantia Zilis regum ditioni exempta, & iura in Baticam petere iussa, & ab eo xxxii. M.P. colonia à Claudio Casare facta LIXOS, vel fabulosissimè ab antiquis narrata. Ibi Antei regia certamenque cum Hercule, & Hesperidum horti.* Fundó Anteo a Tingis, pero su corte, i real palacio estuvo en Lixos, i alli fue la batalla con Hercules, i alli estauan los huertos celebres de las Hesperides. Esto fue lo fabulosissimo, i cantado de la antigüedad. Aqui fue el principio, i origen de tantas fabulas, que corrieron por el mundo, i por maior alabança las passaron a otras partes. A questo miraron Philostrato i otros, que hablaron dellas, i las celebraron.

El nombre antiguo de la ciudad de Lixos tiene algunas dificultades, que conuendra declarar las. Strabon dize. *Extrema Mauritania pars & Cotes appellatur, ponè etiam est oppidum paruum supra mare, id barbari Tinga, Artemidorus Linga, Eratosthenes Lixum, & contra Gades est situm freto 10000. stadiorum diremtum, ac tantumdem distat à freto columnarum. Lixo & Cotibus ad austrum sinus adiacet, qui Emporicus vocatur, & diuersoria mercatoria habet Phœnicibus mercatoribus destinata.* Lugar obscuro, i que alguno lo a entendido de Tingi. Pero Isaac Casaubono lo declara assi. *Tίγγα ergo, & Λίγγα, & Λίξον eiusdè oppidi esse nomen putare debemus. Ptolemæo Λίξ fluius est, Λίξα vrbs. Alexandro cuidam apud Stephanum fluius Λίξ & dicitur, vrbs Λίξα. Iam sæpe diximus nullam certam analogiam esse veteres secutos in efferendis barbaris nominibus. Caue vero ne confundas urbem hanc cum Tingi Mauritania, quam nemo veterum Lyxum appellauit, ut rectè affirmavit Hermolaus Barbarus male à quibusdam reprehensus, qui non videntur animaduertisse, quid inter Tingin, & hanc urbem intersit.* Entendio lo bien, pero tengo por sospechoso el nombre de Tinga, que dizen los barbaros, por la semejança

jança que tiene con Tingi, i aunque es verdad, que a dos ciudades diferentes, aunque tan vezinas, les pudieron dar vn mismo nombre, con todo haze dificultad. Porque Strabon conocio a Tingi, i dixo della. *l. 3. fol. 96.*  
*Belo vrbs hinc ad Tingin Τίγγα, &c. Fuít que Tingi Zelis vicina, &c. & additis à Tingi nonnullis, &c.* Habla aqui de Tingi diuerfa de la ciudad de Lixos, i como haziendo a Zelis colonia lleuaron gête de Tingi, que lo era, i tambien de España, i de Roma, i en tiempo de Strabon Lixos no era colonia, que lo fue despues.

Dio Strabon a Lixos dos nombres, vno este de Lixos, quando dixo. *Lixos & Cotibus ad austrum sinus adiacet, qui Emporicus vocatur.* A medio dia de Lixos el seno Emporico, assi lo puso Tolemeo, comenzando del Estrecho, i el cabo de Cotes, i el rio Zilia, i el rio Lix, i el rio Subur, i el Seno Emporico, *Ἐμπορικὸς κόλπος.* El otro nombre, que dio Strabon fue Linge, i dixo. *A Linge in interius ἐντὸς mare navigantibus est ciuitas Zelis, & Tiga, hinc septem fratrum monumenta, & imminens, multis feris & magnis arboribus plenus nomine Abyla. Columnarum fretum.* Començo de Lixos la buelta del mar mediterraneo, i passo a Zelis, i de alli a Tingi, que llama *Τίγγα*, i despues a los siete hermanos, que Tolemeo llama como el *ἑπτὰ ἀδελφοί*. i a la columna, que es el môte Abyla. En lo qual se conoce la diferencia, que constituie, i ai entre Tingi, i Linge, que tambien es Lixos. Aunque despues dize que a Eratosthenes reprehendio Artemidoro, porque a Linge llamo Lizo. *Artemidorus Eratosthenem reprehendit, qui pro Linge Lizon Λίζον urbem dixisset circa extrema Mauritania occidentalia*, no solo por esto sino por otras cosas fue la reprehension: pero de Artemidoro dize Strabon, *At ipse longe ineptiora dicit de eisdem locis.* La confusion de los nombres fue causa, que la vuisse en el lugar del sepulcro de Anteo, si fue en Linge, o Tingi, diziendo que esta aqui, que es lo comun de lo qual se aparto Strabon.

Non ἐκτος,  
 ut bene ad-  
 uertit Cas-  
 saubonus.

Stephano dixo. *Λίξα Lixa vrbs Libya, ut ait Alexander in primo Libycorum, ab amne Lixos. Gentile Λίξιοι, Λίξιτης, & Λίξάται παρά τισι.* Auia dicho antes. *Λύξ Linx flumen Mauritania, & vrbs, aliqui verò Lixum scribunt, & ciues Lixos, Λίξος.* en que le da los dos nombres, que Strabon, el qual lo llama en otra parte al rio dos vezes Lixos. *Gaditanos piscandi gratia vsque ad Lixum amnem μέχρι τοῦ Λίξος, circa Maurusiam nauigare. & mox: Qui ulterius à Lixos fluuio Λίξος, nauigarant.* Llama Tolemeo *Λίξ Lix* al rio, i a la ciudad *Λίξα Lixa*. Stephano dixo otro nombre *Λύξ Lynx vrbs Libya cōtra Gades Atlantem versus, & Insula Atlantis. Et vrbs Λυγξά Artemidoro, gentile Lynxites, & Lyngios.* Artemidoro llamó a esta ciudad, Lunxo, que fue el nombre, con que entiendo, que vulgarmente llamauan a esta ciudad: i Pomponio Mela dixo, i

sin duda como tan cerca de su tierra lo fabrica bien. *Propius autem Sala, & Lyxo flumini Lunxo proxima.* Affi esta en los codices antiguos, i no como aora se lee, Iunxo; auiendo lo dexado assi varones tan doctos, que an corregido este libro. Antonino tambien la llamo Lunxo. i dixo. *Lunxo, Tabernis, Zili, Ad Mercurios, Tingi colonia, Septem fratres, Abille.* De fuerte que Artemidoro, P.Mela, i Antonino llamaron a Lixos Lunxo, i Stephano *Lunx*, i Mela al rio Lyxo, o Luxo.

El lugar de Strabon holgaria, que vuisse modo como corregirlo, porque parece, que clama, que esta violentado, i que no a de dezir Tinga, i auiendo Stephano puesto las diferencias de los nombres desta ciudad, no puso este, que es proprio de otra. Mas proprio fuera el de Lunxo, o Lunx de Stephano. Silio Italico juntó a Tingi i Lixo, pero en diferente modo,

*Et Tingin rapido mittebat ab aquore Lixus.*

Martiano Capella la llamo *Elissos. Belonenfis Baticæ ciuitas xxxiiii. M. à Tingi disparatur, quæ colonia est Mauritanie. huius auctor oppidi Antæus, &c. in confinio est Elissos colonia, in qua regia Antæi luctamenq. cum Hercule celebratur, & Hesperidum horti.* Solino, *Tingi excipit Mauritanie nunc colonia, & cuius auctor primus fuit Antæus, &c. Lix quoque colonia in eodem tractu constituta est, ubi Antæi regia, qui implicandis, explicandisque nexibus humi melius sciens veluti geritus matre terra, ibidem ab Hercule victus & extinctus est. Nam de hortis Hesperidum, &c.* San Isidro: *Tingis ciuitatis, & Lixis Antæus auctor fuit, quem Hercules fertur lucta certamine superatum interfecisse. Lix autem à Lixo flumine Mauritanie nuncupata ubi Antæi regia fuit.*

Estas son las diferencias; que vuo en el nombre desta ciudad, i auiendo la tan grande entre ella, i la de Tingi las confunden; Strabon vario el nombre de Tingis. assi la dixo Tolemeo, *Tingis quæ & Casarea, Τίγγις ἢ καὶ Κασιόπεια.* Strabon tambien, i otra vez la llamo *Τίγυα.* Plutarcho dixo a la muger de Anteo *Τίγγυλα.* i que della le dieron el nombre a la ciudad, pero a los della les da el de *Τίγγυριται, Tigennita,* que parece mira al de Tiga. Stephano dixo *Τίγγυς, &c. Tingios vrbs Maurusia, cuius dici debebat Tingites, vt Memphites, Zelites. Martianus verò ipsam Maurusiam appellat Mauritaniam. Gentile igitur Tingitanus, & femininum Tingitane, &c.* dixo a Tingis *Tingios.* I tambien, *Thinge vrbs Lybia: Hecataus in Periegesi.* Plinio puso tambien estas palabras: que an hecho dificultad a algunos. *Oppida fuere Lissa, Cotes ultra columnas Herculis: nunc est Tingi, &c.* Dalecampio testifica, que en codices antiguos, en lugar de Lissa, dize Lixa, a parecido que haze obscuridad, que no la ai, porque dize los nombres de dos lugares, que auian sido, i ia no eran, i passa a dezir de los que en su tiempo auia, i florecian.

lib. 3.

l. 15. c. 10.

Τίγγυς.  
Thinge.

cian. a auído quien fienta, que es Exiliſſa Εξιλιſſα de Tolemeo, i que ſea o no lo dexo para los mas doctos, ſiendo ſin duda, que ni con Tingi ni con Lixo tiene que veer, ſino es que mui diferente lugar, ſino que la ſemejança cauſa duda i confuſion. En eſtas ciudades i region fue el reino, i palacio real de Anteo, i eſtuuo el templo de Neptuno i fueron las fabulas de los Griegos, que creieron muchos de los Romanos, porque en ellas auia algo que no lo era. Lo que deſte queda ſe dira deſpues.

## CAP. VI.

*Lo que los Poetas Griegos i Latinos dixeron de las Hesperides, ſus huertos, manzanas de oro, i Dragon, i como los deſpoxò Hercules.*

**I**Vnto a la gran ciudad de Lixo fueron los dorados huertos de las Hesperides en la miſma ribera del Oceano, i junto al rio Lyxo. La antigüedad deſtas hermanas i de ſu fabula, que dixo Plinio la deſcubre el viejo Heſiodo, i las pinta en eſta parte:

*Nox praterea peperit odioſum fatum & Parcam atram,  
Et mortem peperit, etiam ſomnum, peperit verò agmen ſomniorum,  
Non ulli condormiens Dea peperit Nox obſcura.  
Rurſum poſtea Momum, & Ærumnam dolore plenam,  
Hesperideſque, quibus mala ultra inclytum Oceanum  
Aurea pulchra cura ſunt ferentefque arbores fructus:  
Et fatales Deus, &c.*

Ciceron dixo deſto affi. *Æther & dies, eorumque fratres, & ſorores, qui à l. 3. de nat. Genealogis antiquis ſic nominantur, Amor, Dolus, Metus, Labor, Inuidia, Fatum, Senectus, Mors, Tenebra, Miſeria, Querela, Gratia, Fraus, Pertinacia, Parca, Hesperides, Somnia: quos omnes Erebo & Nocte natos ferunt.* Entre los hijos del Erebo, i la Noche fueron las Hesperides.

Proſiguo Heſiodo,

*Gorgoneſque, qua habitant ultra celebrem Oceanum  
In extrema parte ad noctem: ubi Hesperides arguta  
Sthenog, Euryaléque, Meduſaque grauiſa perpeſſa,  
Ipsa erat mortalis; aſt alie immortales, & ſenio non obnoxia  
Dua, &c.*

*In Theogonia.*

*Argutæ,  
Αργυρω-  
ποι, cano-  
ræ, argutæ  
canentes.*



Euripides dixo dellas algunas cosas , i principalmente en dos partes, que pondre aqui par la noticia que da dellas.

*Euripid. in  
Hippolyt.  
coronat.*

Ἐσπερίδων δ' ἐπὶ μηλόσπορον αἶκταν  
 Ἀνύσοιμι τᾶν αἰοιδᾶν,  
 Ἴν' ὁ ποντομέδων πορφύρεας λίμνης  
 Ναύταις οὐκ ἔθ' ὄδον νέμει, σεμνὸν  
 Τέρμονα κυρῶν ἔρα-  
 νῶ, τὸν Ἀτλας ἔχει,  
 Κρήναι τ' ἀμβροσίαι χέονται,  
 Ζηνὸς μελάθρων παρὰ κοίταις,  
 Ἴν' ὀλβιόδωρ ἄξει Ζαθέα  
 Χθῶν εὐδαιμονίαν θεοῖς.

*Neptunus.*

*Hesperidum verò ad usque pomiferum litus  
 Porrexerim properè carmen,  
 Vbi Ponti gubernator purpurei Oceani  
 Nautis iam denegat viam, & inaccessum  
 Limitem Diuum cali  
 Atlas sustinet:  
 Et fontes ambrosij scaturiunt  
 Iouis regia iuxta cubilia,  
 Vbi beata donans profundit diuina  
 Tellus felicitatem dijs.*

*In Hercul.  
Eurente.*

El mismo en otra parte.

Ἰμνάδες τε κόρας  
 Ἡλυθεν Ἐσπερίον ἐς αὐλᾶν,  
 Χρυσέων πετάλων ἀπὸ μηλοφόρον  
 Χερὶ καρπὸν ἀμέρξων  
 Δράκοντα πυρσόνωτον,  
 Ὃς ἄπλοον ἀμφ' ἐλικτὸν  
 Ἐλικ' ἐφρέρει  
 Κτηνῶν, ποντίας θ' αἰλὸς  
 Μυχὰς εἰσέβαινε θνατοῖς  
 Ταλανίας τιθεῖς ἐρετμοῖς.  
 Ὅυραν ἔθ' ὑπὸ μέσῳ  
 Ἐλαύνει χέρας ἔδραν  
 Ἀτλαντος δόμον ἐλθῶν.  
 Ἀσρωπὸς τε κάλεσεν οἴκας  
 Εὐανορέα θεῶν.

*Cantatricesq; ad virgines  
 Venit in Hesperiam anlam  
 Aureis ex ramis pomiferum*